

DEUTSCHSPRACHIGER HÖRERKLUB VON RADIO TIRANA

Mitgliederrundbrief Nr. 60 - Februar 2016



Brunnen in der Altstadt von Berat

Foto: V. Willschrey

Liebe Mitglieder und Freunde des Hörerklubs,

diesmal erhalten Sie bereits vor der neuen Sendeperiode, die mit der Zeitumstellung am Ostersonntag beginnt, einen neuen Rundbrief. Der Grund dafür ist zum einen die Auswertung unserer gemeinsamen QSL-Aktion im letzten Herbst, die in dieser Ausgabe abgedruckt ist, zum anderen die Fußball-EM im Sommer, zu der wir rechtzeitig im Mai eine Tipprunde im nächsten Rundbrief veranstalten wollen. Somit haben wir 2016 vier Ausgaben im Abstand von jeweils drei Monaten geplant.

Die genannte QSL-Aktion, die von der ADXB in Österreich in Zusammenarbeit mit Radio Tirana und unserem Hörerklub veranstaltet worden war fand großes Interesse in der weltweiten Hörerschaft, an dieser Stelle herzlichen Dank allen Teilnehmern aus den Reihen des Hörerklubs!

In dieser Rundbriefausgabe finden Sie natürlich auch wieder das beliebte Albanienquiz, zudem einige Infos über den Hörerklub und die Aktivitäten und Veränderungen, die für 2016 geplant sind.

Am Ostersonntag tritt der Sommer-Sendeplan in Kraft, auf der Internetseite des Hörerklubs werden die Änderungen zeitnah bekanntgegeben. Sollte sich an der Sendezeit bzw. der Frequenz der deutschen Sendung etwas ändern, werden alle Hörer darüber per Mail bzw. Brief informiert. Wenn es hier – was eher zu erwarten ist – keine Änderung gibt werden wir keine gesonderte Information verschicken.

Wir hoffen auch diesmal wieder auf Ihr Interesse an unseren Mitteilungen und freuen uns stets über Rückmeldungen. Vielen Dank!

Schöne Frühlings- und Ostertage wünscht

Ihr Klubbetreuer

Werner Schubert



Quiz „Was wissen Sie über Albanien?“

Offenbar nicht ganz so leicht war die Frage nach den vier Vilayets, in die vor rund 150 Jahren die von Albanern bewohnten Gebiete unterteilt wurden. Es handelt sich um Kosovo, Shkodra, Janina und Monastir, wobei die Schreibweisen etwas variieren und es in historischen Quellen verschiedentlich auch andere Bezeichnungen gab. 19 der insgesamt 27 Teilnehmer haben jedoch diese vier Namen genannt und sind damit in die Verlosung der Sachpreise aufgenommen worden.

So erhalten diesmal sechs Gewinner einen Roman von Ismail Kadaré: Die „Chronik in Stein“ gibt es für Horst Cersovsky und Michael Willruth, „Der Schandkasten“ geht an Felix Riess und Fritz Andorf, „Der General der toten Armee“ ist für Dietmar Wolf und Georg Pleschberger bestimmt. Zudem erhält der niederländische Hörer Albert Sanders eine Sondermünze „Das Geld Europas – Albanien“.

Herzlichen Glückwunsch!

Diesmal ist zur Abwechslung mal wieder eine hobbybezogene Frage an der Reihe, wir wollen von Ihnen den Namen einer Sendestation wissen, die in den 1960er Jahren errichtet wurde um Programme von Radio Tirana und dem damaligen Radio Peking auszustrahlen. Später gab es hier nur noch Sendungen aus Tirana, bis die Sendeanlage schließlich im Jahr 2004 generalüberholt für 15 Jahre an Radio China International vermietet wurde. Sie ist damit die dritte große Sendestation für Kurz- und Mittelwelle auf dem Gebiet Albaniens neben Shijak und Fllaka.

Wenn Sie den Namen des kleinen Ortes nahe Elbasan kennen, nach dem die Sendeanlage benannt ist, dann freuen wir uns über Ihre Teilnahme. Passend zur Frage gibt es neben einigen Sachpreisen mit Albanienbezug diesmal auch zwei Reiseführer durch Peking, die von einem unserer Mitglieder als Quizpreise gespendet wurden. Dafür danken wir ganz herzlich!

Bitte schicken Sie Ihre Antworten bis zum **15. April 2016** an die bekannten Adressen des Hörerklubs in Deutschland.

Viel Erfolg!

Erfolgreiche Teilnahme von 105 Hörern aus Europa, Asien und Nordamerika an der gemeinsamen QSL-Aktion von ADXB, Radio Tirana und dem Hörerklub!

Hier die detaillierte Auswertung der ADXB:

Ergebnis der ADXB-Aktion mit Radio Tirana im Zeitraum Sept. – Nov. 2015

122	Empfangsberichte
19	Länder in denen RT empfangen wurde
57	Sendungen in Deutsch gehört
32	Sendungen in Englisch gehört
10	Sendungen in Französisch gehört
10	Sendungen in Italienisch gehört
9	Sendungen in Serbisch gehört
2	Sendungen in Türkisch gehört
2	Sendungen in Griechisch gehört
7465 kHz	von 100 Hörern geloggt
1458 kHz	von 14 Hörern geloggt
9850 kHz	von 6 Hörern geloggt
7425 kHz	von 2 Hörern geloggt
70 Reports	im September
35 Reports	im Oktober
17 Reports	im November
105	Teilnehmer gesamt
davon 23	Teilnehmer vom Radio Tirana Hörerklub

Liste der 19 Länder in denen Radio Tirana gehört wurde:

Belgien	Frankreich	Kanada	Schweden	Tschechien
Bulgarien	Irland	Luxemburg	Schweiz	UK/England
Dänemark	Italien	Niederlanden	Serbien	UK/Wales
Deutschland	Japan	Österreich	Spanien	USA

Bemerkungen:

Am leichtesten zu hören war wohl die Frequenz 7465, sehr oft mit ausgezeichnetem Signal. Die Mittelwelle war naturgemäß im Osten, Norden und nördlichen Mitteleuropa wegen Interferenzen von Rumänien und UK schlecht bis gar nicht zu hören. Die Nordamerika-Frequenzen waren bis zur ITU-Frequenzumstellung am 23.Oktober auf der 9850 brauchbar im Zielgebiet zu hören. In Europa war naturgemäß diese Frequenz sehr schwer bis gar nicht empfangbar. Der weiteste Empfang gelang zwei Japanern, die allerdings ob des schlechten Empfanges sich mit Programmdetails schwer taten. Ein weiterer Japaner hörte via Twente Uni das WEB-SDR Signal, das er sehr gut damit bewerten konnte. Der einzige Empfang in Serbien wurde von einem Deutschen gemeldet, der sich dort auf einer Busreise befand.

Die Rückmeldungen der Hörer waren zu 100% sehr positiv, und viele wünschten sich weitere Aktionen dieser Art. Die Mehrzahl der Hörer stammte aus Deutschland, die sich sehr aktiv an der Aktion beteiligten. Berichte aus 14 Gemeinden in den östlichen Bundesländern, aus 5 Gemeinden im Norden Deutschlands, aus 18 Gemeinden in der Mitte und aus dem Westen Deutschlands, sowie aus 4 Gemeinden im Süden Deutschlands (Bayern) sind eingetroffen.

Viele Hörer haben sich auch brieflich vorgestellt und teilweise auch Beilagen wie Aufkleber, Ansichtskarten und ähnliches mitgeschickt, wofür wir uns natürlich ganz besonders bedanken möchten.

Die Briefe wurden von uns eingescannt und die Originale schickten wir zusammen per Briefpaket nach Albanien.

Der Druck der Karten erfolgte über den CSDXC in Tschechien, wofür wir uns bei Jaroslav Bohac und seinem Sohn hiermit bedanken möchten.

Und nicht zu vergessen Werner Schubert vom Radio Tirana Hörerklub, von dessen Mitgliedern immerhin 23 an der Aktion sich beteiligt hatten. Ein weiterer Dank geht natürlich an Herrn Astrit Ibro von der deutschen Redaktion von Radio Tirana, der auch die anderen Sprachenredaktionen mit einbezogen hat.

Ich hoffe es hat allen Spaß gemacht, und vielleicht machen wir in Zukunft wieder so eine Aktion.

Beste 73 + 55

Harald Süß / Organisator

ADXB – Austrian DX Board

ADXB QSL Büro

Folgende OMs haben Preise gewonnen, die vom Radio Tirana Hörerklub zur Verfügung gestellt und um die Jahreswende verschickt wurden:

1. Preis (Bildband "Shqipëria Arkeologjike", Tirana, 1971) - Michael Dulisch und Iris Cox (Deutschland)

2. Preis (Doppel-CD der Sängerin Vace Zela) - Lutz Winkler (Deutschland)

3. Preis (albanische Kupferkanne) - Pierre Marichal (Frankreich)

4.+5. Preis (albanischer Tischläufer) - Grant Skinner (UK), Luca Salucci (Italien)

6.+7. Preis (Buch "Albanische Märchen") - Johann Inreiter (Österreich), Franz Bleeker (Deutschland)

8.-10. Preis (Sondermünze "Jahr der Eisenbahn" von 1988) - Jürgen Biesinger (Deutschland), Klaus Huber (Deutschland), Edward Kusalik (Kanada)

11. - 20. Preis (englischsprachige Broschüre über Albanien) - Stuart Davies (UK), Adam Rawling (UK), Tomoaki Wagai (Japan), Richard Novak (USA), Claes Olsson (Schweden), Holger Wolf (Deutschland), Antonio Zandonati (Italien), Francisco Rubio Cubo (Spanien), Rudolf Sonntag (Deutschland), Martin Bobek (Tschechien)

Aktuelles aus dem Hörerklubs

Wie schon im Vorwort erwähnt soll es 2016 endlich wieder einmal vier Rundbriefe geben, die kommenden Ausgaben sind für Mai, August und November geplant. Höhepunkt in diesem Jahr ist natürlich die Fußball-Europameisterschaft, die vom 10. Juni bis 10. Juli in Frankreich stattfindet und in der Albanien zusammen mit dem Gastgeber sowie der Schweiz und Rumänien in Gruppe A antreten wird. In der Mai-Ausgabe veranstalten wir daher eine Tipprunde zu den Spielen der albanischen Nationalmannschaft und deren Abschneiden bei diesem Turnier. Für die treffendsten Prognosen gibt es natürlich attraktive Sachpreise, aber diesmal auch kleine Trostpreise für die übrigen Teilnehmer.

Bedanken möchte sich der Hörerklub für die Beiträge und Portospenden, die meist um die Jahreswende eintreffen und die uns sehr helfen, die Klubaktivitäten zu finanzieren. Leider hat die Deutsche Post im Januar das Porto sowohl für Inlands- wie auch Auslandsbriefe deutlich erhöht, so dass wir uns Gedanken über Einsparungen machen müssen. Als gelernter Buchbinder bin ich zwar ein Freund des bedruckten Papiers, aber bei derzeit rund 80 verschickten Exemplaren kommt doch eine stattliche Portosumme zusammen. Daher überlegen wir derzeit, ab der August-Ausgabe statt des gedruckten Heftchens alternativ die pdf-Version zu versenden, wenn dies ausreichend und gewünscht ist. In dieser Form können die Rundbriefe auch jetzt schon auf der Klubseite aufgerufen werden. Natürlich wird es auch weiter die Papiervariante für alle geben, die diese praktische Form vorziehen oder auch gar kein Internet besitzen. Wir bitten um Ihre Meinungen zu diesem Vorschlag!

A propos Kosten: Sicher wäre es sinnvoll, die gesparten Mittel nun endlich in eine neue QSL-Serie zu stecken, die wir schon seit längerem ankündigen aber deren Umsetzung bisher leider schlicht am Zeitmangel Ihres Klubleiters gescheitert ist, wofür ich mich entschuldigen möchte. Allerdings soll es nun im Frühsommer endlich soweit sein. Da ja nach der Zeitumstellung an Ostern der im Winter wieder sehr bescheidene

Empfang auf der Kurzwellenfrequenz 7465 kHz deutlich besser werden sollte kann durch neue QSL-Karten auch das Einsenden von Empfangsberichten wieder attraktiver werden. Mehr dazu dann im Mai-Rundbrief.

Da die Zukunft des weltweiten Radios sicher im Internet liegt, werden wir uns auch mit diesem Thema zukünftig weiter beschäftigen. Nach dem Einführungsbeitrag im letzten Heft hat auch ein Mitglied darum gebeten, weitere Artikel folgen zu lassen. Interessant wäre hier sicher ein Blick auf die albanischen Stationen, die heute im Netz zu finden sind.

Ein großes Thema ist natürlich derzeit auch die Flüchtlingsbewegung vor allem in Richtung Deutschland. Nachdem Albanien nun als „sicheres Herkunftsland“ eingestuft ist werden seit einigen Wochen albanische Bürger wieder in ihr Heimatland zurückgeführt. Auch über deren neues altes Leben wollen wir in einem kommenden Rundbrief etwas berichten. Die angespannte aktuelle Lage auf dem südlichen Balkan wirkt sich sicher auch noch auf Albanien aus, es werden wohl auch schon vorsorglich Notquartiere eingerichtet, so konnte man es jedenfalls im Internet lesen. Nicht nur dort sieht man immer schwierigeren Zeiten entgegen.

Das Jahr 2016 hat auf jeden Fall einiges zu bieten, Sveltllana Mihali und Astrit Ibro von Radio Tirana freuen sich darauf, die Hörer im deutschen Sprachraum im Hinblick auf die Entwicklungen in und um Albanien in ihren Sendungen zu informieren und auch die Haltung des albanischen Staates zu erklären. Zögern Sie bitte nicht und unterstützen Sie die Redaktion auch weiterhin mit Ihren Empfangsberichten, Fragen und Anregungen.

Herzlichen Dank!

Radio-Tirana-Hörerklub

c/o Werner Schubert
Poststr. 8/I
D - 85567 Grafing b. München
Telefon: (0)8092 / 5784

c/o Heiner Finkhaus
E-mail: tirana-hk@finkhaus.de

Österreich-Sektion:

Prof. Roland P. Herold, Markt 47, A-2572 Kaumberg
E-mail: r.herold@aon.at

Der Hörerklub im Internet:
Radio Tirana im Internet:

<http://rthk.agdx.de>
www.radio360.eu
www.rtsh.al

Radio Tirana

Deutsche Redaktion
Rruga Ismail Qemali, 11
Tirana, ALBANIEN

Redaktion:
aibro@albaniaonline.net
Technische Abteilung:
dcico@icc.al.eu.org

